

ROLF
ART FAIR

**AR
CO**

ARCO MADRID'2026

04.03.26 - 08.03.26

Ifema, Madrid, España

Programa General

Stand #7C14

Group Show

Roberto Huarcaya | 1959, Perú

Clemencia Echeverri | 1950, Colombia

Mapa Teatro | 1983, Colombia

José Alejandro Restrepo | 1959, Colombia

Cristina Piffer | 1953, Argentina

AR
CO

Rolf Art se complace en anunciar su participación en la próxima edición de **ARCOmadrid 2026** -Feria Internacional de Arte Contemporáneo de España- que se llevará a cabo del **4 al 8 de marzo de 2026** en Ifema, Madrid, España.

En el programa general – **Stand #7C14, Rolf Art** presenta un proyecto que se adentra en el territorio latinoamericano —con especial énfasis en la Amazonía— para abordarlo como un archivo vivo y sujeto político. A través de prácticas vinculadas a la fotografía expandida —que recuperan y tensionan procesos históricos como el fotograma y el colodión húmedo— junto a dispositivos audiovisuales y grabados en linóleo, la propuesta desplaza la noción de paisaje para configurar una cartografía sensible, donde el territorio es representado como cuerpo atravesado por la colonialidad, la extracción y la violencia histórica.

La exhibición reúne los monumentales fotogramas de las series **Amazogramas** y **Bosques de Bambú** de **ROBERTO HUARCAYA** (1959, Perú) -figura clave de la fotografía contemporánea peruana- recientemente exhibidos en **la Bienal de Venecia'24** [Italia], galardonados por el **Prix Pictéc'25** [UK] y actualmente en una exposición retrospectiva en **MARCO Vigo** [España]; los murales de linograbado del proyecto **La vorágine más allá: Macharoko** de **MAPA TEATRO** (1984, Colombia) -laboratorio de experimentación y creación transdisciplinar- exhibido en la reciente **Bienal das Amazônias 2025** [Brasil] y en el **Musée du Quai Branly** [Francia] y elegido top ten exhibitions 2024 por ArtForum; la histórica serie de grabados **América Equinoxial** de **JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO** (1959, Colombia) -maestro del grabado y figura central del videoarte en Latinoamérica- actualmente en exhibición en las salas del **MoMA** [EE.UU.]; las icónicas videoinstalaciones **Treno** y **Río por asalto** de **CLEMENCIA ECHEVERRI** (1950, Colombia) -pionera del videoarte en América Latina- obras centrales dentro de su práctica audiovisual que ocuparon un lugar destacado en su gran retrospectiva **Liminal** en el **Museo del Banco de la República** en 2019 [Colombia] y presentadas en **Museo Les Abattoirs** en 2017 [Francia] y en la **12ª Bienal de Shanghái** en 2018 [China] respectivamente; y **Braceros** de **CRISTINA PIFFER** (1953, Argentina) -referente del arte conceptual y centrada en el materialismo de la imagen en Argentina- obra que reactiva archivos vinculados a la explotación y el trabajo forzado de los pueblos originarios en el norte argentino.

AR CO

Rolf Art is pleased to announce its participation in **ARCOmadrid 2026** -International Contemporary Art Fair of Spain- that will take place from **March 4 to 8, 2026**, at IFEMA, Madrid, Spain

In the **General Program – Booth #7C14**, Rolf Art presents a project that delves into Latin American territory—with a particular emphasis on the Amazon—to approach it as a living archive and a political subject. Through practices linked to expanded photography—revisiting and critically engaging historical processes such as the photogram and the wet collodion—together with audiovisual works and linoleum prints, the proposal shifts the notion of landscape to construct a sensitive cartography, in which territory is represented as a body marked by coloniality, extraction, and historical violence.

The exhibition brings together the monumental photograms from the **Amazogramas** and **Bamboo Forests** series by **ROBERTO HUARCAYA** (1959, Peru)—a key figure in contemporary Peruvian photography—recently shown at the **Venice Biennale 2024** [Italy], awarded the **Prix Pictet 2025** [UK], and currently featured in a retrospective exhibition at **MARCO Vigo** [Spain]; the linoleum print murals from **La vorágine más allá: Macharoko** by **MAPA TEATRO** (1984, Colombia)—a laboratory for transdisciplinary experimentation—presented at the **Bienal das Amazônia 2025** [Brazil] and at the **Musée du Quai Branly** [France], and selected among ArtForum’s Top Ten Exhibitions of 2024; the historic print series **América Equinocial** by **JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO** (b. 1959, Colombia)—a master printer and a central figure in Latin American video art—currently on view in the galleries of **MoMA** [USA]; the iconic video installations **Treno** and **Río por asalto** by **CLEMENCIA ECHEVERRI** (b. 1950, Colombia)—a pioneer of video art in Latin America—seminal works within her audiovisual practice, prominently featured in her major retrospective *Liminal* at the **Museo del Banco de la República** in 2019 [Colombia], and previously presented at **Les Abattoirs** in 2017 [France] and the **Shanghai Biennale** in 2018, respectively; and **Braceros** by **CRISTINA PIFFER** (b. 1953, Argentina)—a leading figure in Argentine conceptual art, focused on the materialism of the image—a work that reactivates archival materials linked to the exploitation and forced labor of Indigenous peoples in northern Argentina.



ROLF
ART FAIR

**ROBERTO
HUARCAYA**
AMAZOGRAMAS
2014 - 2024

PROGRAMA GENERAL
ROLF ART | Stand #7C14

04.03.26 - 08.03.26

ARCO MADRID 2026
Ifema
Madrid, España

**AR
CO**

ROBERTO HUARCAYA

AMAZOGRAMAS

La monumental serie **Amazogramas** (2014-2024) de **Roberto Huarcaya**, que representó al Pabellón Peruano en la más reciente edición de La Biennale di Venezia 2024, se compone de fotogramas creados de noche en plena selva amazónica. Huarcaya desplegó varios metros de papel fotosensible entre el denso follaje, durante la noche, bajo la luz de la luna llena para capturar la huella de la Amazonia. Las imágenes se fijaron en la misma selva, en un rudimentario cuarto oscuro usando agua de los ríos cercanos, los químicos fueron posteriormente eliminados de forma segura en Lima. La obra rinde homenaje a la selva desde una perspectiva no instrumental, orgánica y horizontal. La propuesta emerge en la intersección entre fotografía, instalación y land art, desafiando nuestra manera de representar el entorno.

Amazogramas se ha presentado en Prix Pictet: Storm; KF Gallery, Corea del Sur 2025, en el Pabellón Peruano de la La Biennale di Venezia 2024, Art Basel Miami, USA 2024, Les Rencontres d'Arles, Francia 2023; Offscreen Paris, Francia 2022; The Armory Show, EE. UU. 2022; Museo Universitario de Arte Contemporáneo, México 2021; Paris Photo, Francia 2019; Arteba Focus, Argentina 2017; Centro Cultural Belém, Lisboa 2017; Festival Valongo, Brasil 2016; Pabellón de Perú en la Bienal de Arquitectura de Venecia, Italia 2016; Parque Rodó, Uruguay 2016; Dina Mitrani Gallery, Miami 2015; Casa Rímac, Perú 2014 y Daegu Photo Biennale, Corea del Sur 2014, entre otros.

Roberto Huarcaya's monumental **Amazogramas** (2014-2024) series, which represented the Peruvian Pavilion at the most recent La Biennale di Venezia, consists of photograms created at night in the Amazon rainforest. Huarcaya unrolled several meters of photosensitive paper among dense foliage, exposing it to moonlight to capture the jungle's imprint. Developed on-site using river water in a rudimentary darkroom, the chemicals were later safely disposed of in Lima. The work pays tribute to the rainforest from a non-instrumental, organic, horizontal perspective. Positioned at the intersection of photography, installation, and land art, it challenges traditional modes of environmental representation.

Amazogramas has been presented at I Prix Pictet: Storm; KF Gallery, South Korea 2025, at the Peruvian Pavilion at La Biennale di Venezia 2024, and has been exhibited at Les Rencontres d'Arles, France 2023; Offscreen, Paris, France 2022; The Armory Show, USA 2022; Museo Universitario de Arte Contemporáneo, Mexico 2021; Paris Photo, France 2019; Arteba Focus, Argentina 2017; Centro Cultural Belem, Lisbon 2017; Festival Valongo, Brazil 2016; Peruvian Pavilion Venice Biennale of Architecture, Italy 2016; Parque Rodó, Uruguay 2016; Dina Mitrani Gallery, Miami 2015; Casa Rímac, Peru 2014; and Daegu Photo Biennale, South Korea 2014, among others.







DETAIL | DETALLE A



DETAIL | DETALLE B



DETAIL | DETALLE C

Roberto Huarcaya
 De la serie | From the series **AMAZOGRAMAS**
Aquellare químico
 Año | Year 2023
 Fotografía | Photography
 Fotograma sobre papel fotosensible
 Photogram on photosensitive paper
 Dimensiones 10, 60 x 1, 08 mts
 Dimensions 417.32 x 42.5 in
 Pieza única | Unique piece
Valor | Value \$ 90.000 + TAX



Installation view | Art Basel Miami Beach, Sector Nova, Miami, USA, 2025



ROLF

Luego de dos años de múltiples viajes y experiencias, llegué a la conclusión que las cámaras fotográficas solo eran capaces de registrar lo que se podría llamar la "epidermis de la selva". La dictadura de la cámara fotográfica imponía su tradición y la Amazonía se resistía a ser retratada bajo esos parámetros. El fotograma —técnica primaria que prescinde de la cámara fotográfica y que necesita estar en contacto directo con la realidad para producir una imagen— era quizás la técnica capaz de resolver el impasse en el que me encontraba. Gracias al formato monumental del papel fotosensible de 30 metros este podía extenderse en la Amazonía como si fuese el cauce de un río o una serpiente.

Roberto Huarcaya

After two years of multiple journeys and experiences, I came to the conclusion that photographic cameras could only record what we could describe as the Amazon's epidermis. The tyranny of the photographic camera imposed its own tradition, and the Amazon resisted being depicted under those parameters. Perhaps the photogram — an elemental technique that dispenses with the photographic camera, and must be in direct contact with reality in order to produce an image — could solve the deadlock I found myself at. Thanks to its monumental format — it is a 30 m-long sheet of photosensitive paper — it could be laid out on the Amazon rainforest as if it were a streambed, or a serpent's undulant rhythm.

Roberto Huarcaya





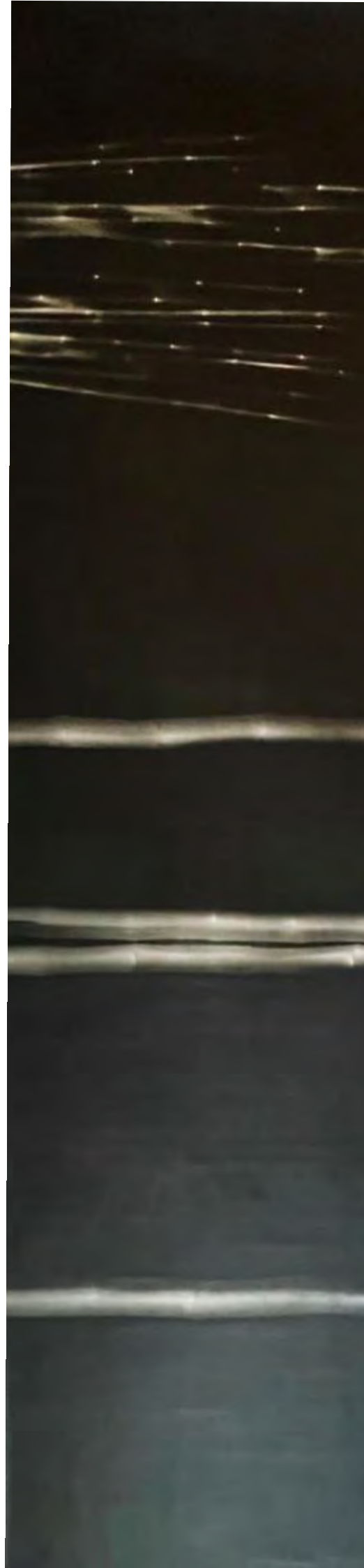
Installation view | Ver por contacto, Fotogramas 2014-2024, ICPNA, Lima, Perú,

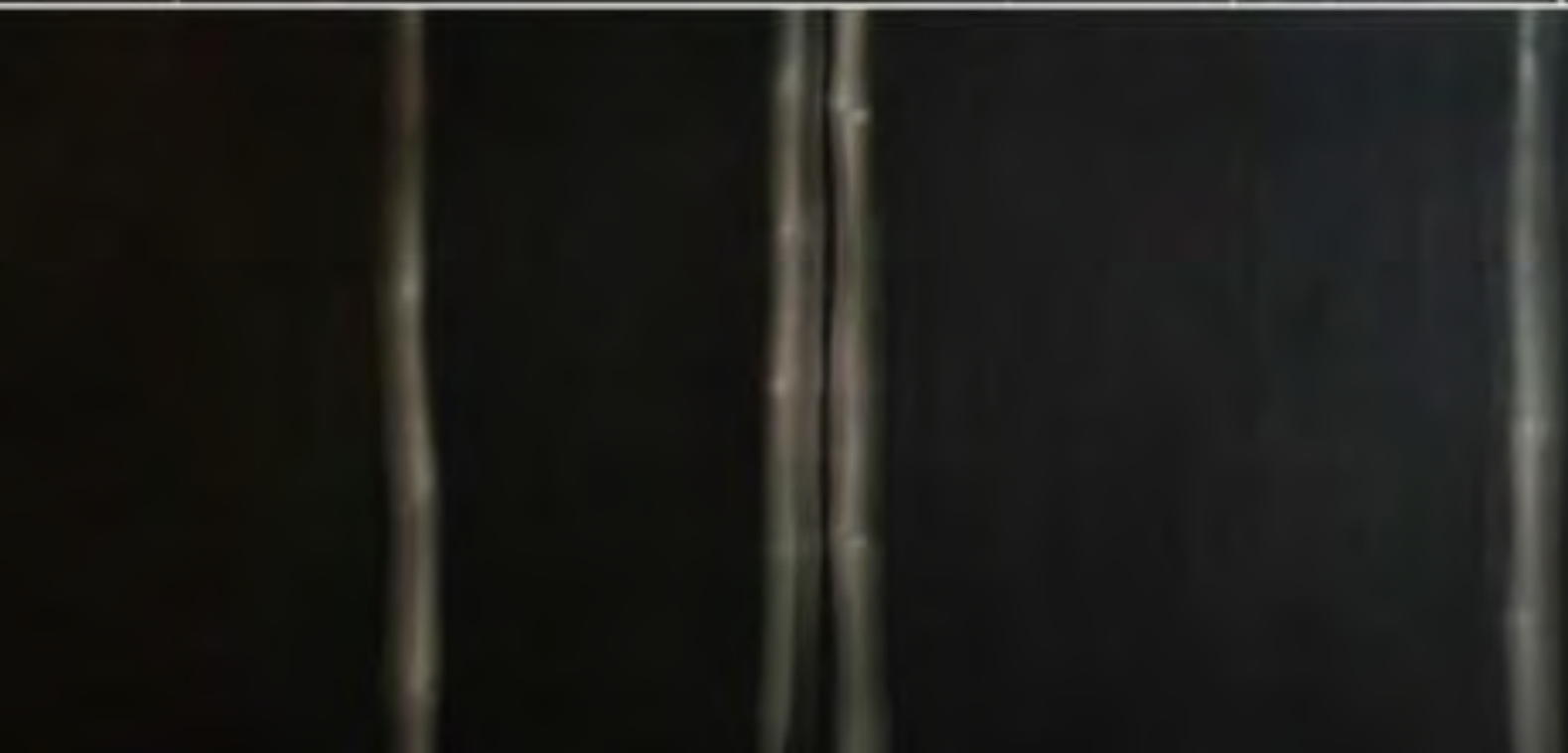
Desde hace más de una década, el artista visual Roberto Huarcaya recorre el territorio peruano (desde los bosques de la Amazonía hasta las costas del Pacífico pasando por las montañas de los Andes) realizando fotogramas “monumentales” que pueden llegar a alcanzar hasta 30 metros de longitud. A medio camino entre la fotografía, la instalación y el land art, los fotogramas de Huarcaya, realizados de manera experimental y recurriendo a técnicas como la cianotipia o el Marrón de Van Dyke, adquieren formas orgánicas —espirales, laberintos, zigzags, cascadas, ondas— que, adaptándose a las condiciones expositivas, ofrecen una experiencia inmersiva que no solo solicita la vista de los visitantes, sino que convoca la totalidad de sus cuerpos, desafiando así sus hábitos atencionales.

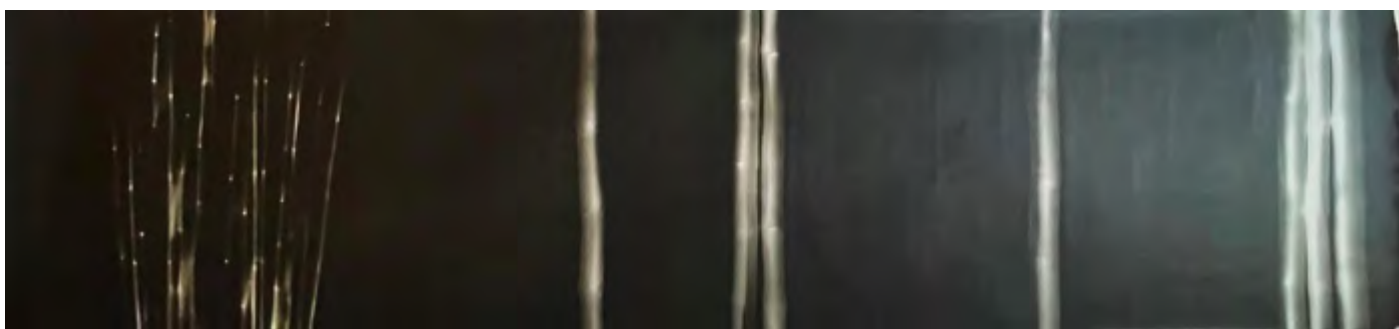
Alejandro León Cannock

For more than a decade, visual artist Roberto Huarcaya has roamed the Peruvian territory (from the Amazon rainforest to the Pacific coastline, traversing the Andean mountains), taking “monumental” photograms that can reach up to 30 metres long. Halfway between photography, installation and land art, Huarcaya’s photograms, created through experimentation and resorting to techniques such as the cyanotype or the Van Dyke brown, obtain organic shapes — spirals, mazes, zigzags, waterfalls, waves — that, in an adaptation to exposition conditions, offer an immersive experience that not only demands an attentive gaze from the visitors, but also calls for the entirety of their bodies and senses.

Alejandro León Cannock







Roberto Huarcaya

De la serie | From the series *BOSQUES DE BAMBÚ*

Año | Year 2026

Fotografía | Photography

Fotograma sobre papel fotosensible

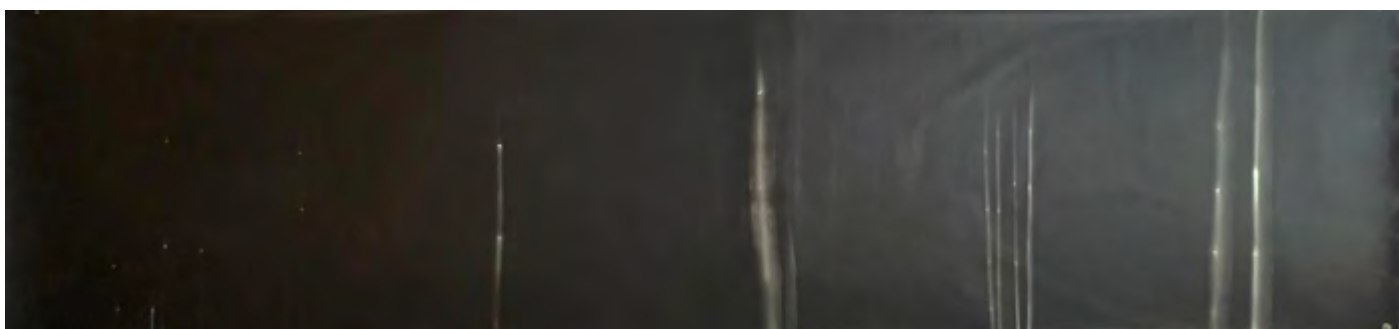
Photogram on photosensitive paper

Dimensiones 4,50 x 1,10 mts

Dimensions 177,17 x 43,31 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 45.000 + TAX



Roberto Huarcaya

De la serie | From the series *BOSQUES DE BAMBÚ*

Año | Year 2026

Fotografía | Photography

Fotograma sobre papel fotosensible

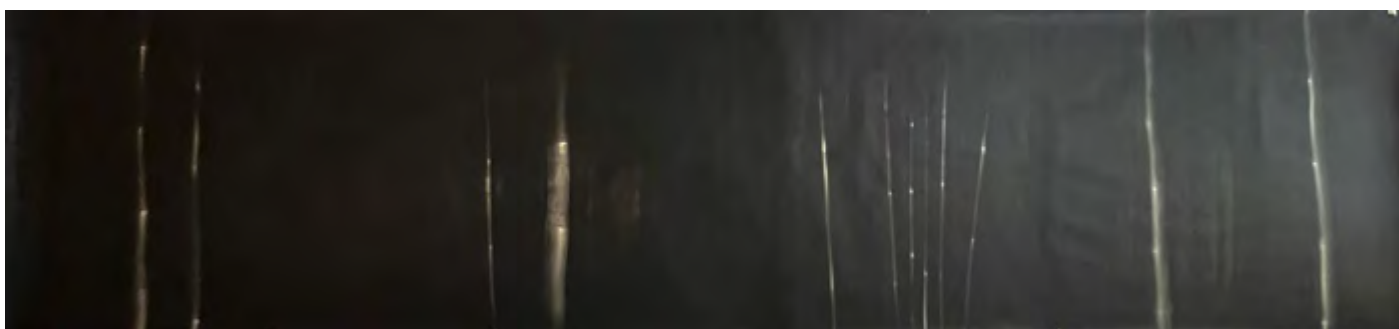
Photogram on photosensitive paper

Dimensiones 4,50 x 1,10 mts

Dimensions 177,17 x 43,31 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 45.000 + TAX



Roberto Huarcaya

De la serie | From the series *BOSQUES DE BAMBÚ*

Año | Year 2026

Fotografía | Photography

Fotograma sobre papel fotosensible

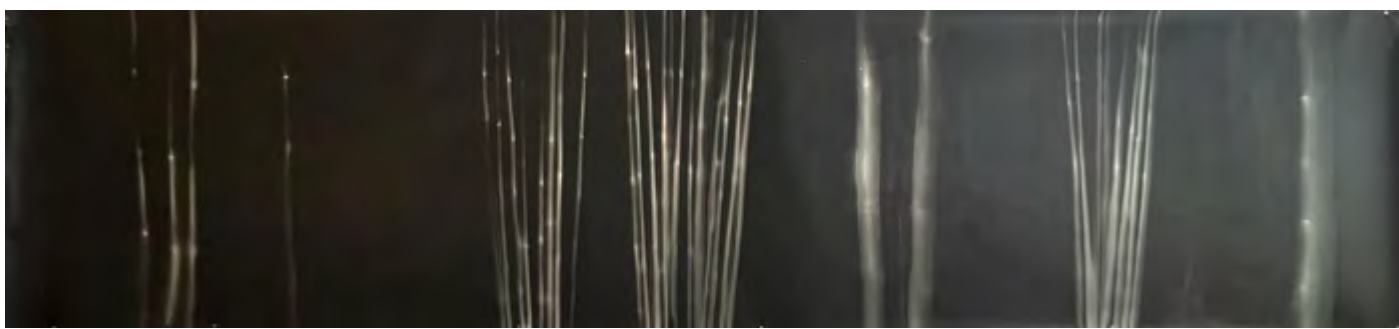
Photogram on photosensitive paper

Dimensiones 4,50 x 1,10 mts

Dimensions 177,17 x 43,31 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 45.000 + TAX



Roberto Huarcaya

De la serie | From the series *BOSQUES DE BAMBÚ*

Año | Year 2026

Fotografía | Photography

Fotograma sobre papel fotosensible

Photogram on photosensitive paper

Dimensiones 4,50 x 1,10 mts

Dimensions 177,17 x 43,31 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 45.000 + TAX



Installation view | A sombre aspect, Korea Foundation, Seoul, Corea del Sur, 2025



Installation view | A sombre aspect, Korea Foundation, Seoul, Corea del Sur, 2025



Installation view | A sombre aspect, Korea Foundation, Seoul, Corea del Sur, 2025

ROBERTO HUARCAYA STATEMENT

> [Rolf Art website link](#)



Roberto Huarcaya (1959, Peru) es uno de los artistas contemporáneos más distinguidos y comprometidos del Perú. Desde su aparición en la escena de las artes visuales, destacó por la ambición de sus proyectos, en los que a menudo el medio fotográfico se ha visto unido a otros medios de creación en combinaciones de gran solvencia. A Huarcaya siempre le ha interesado lo real como espacio de creación. Sus propuestas con frecuencia han girado potentemente en torno a la construcción de la identidad individual y colectiva de cara a situaciones que van desde lo banal-cotidiano, pasando por lo erótico como punto de inflexión de la libertad, hasta alcanzar el plano político. Ejerciendo una mirada antropológica sobre las imágenes que elige tomar, el artista combina su interés por la naturaleza con sus bosques, océanos y selvas los cuales se manifiestan en series emblemáticas tales como "Amazogramas" (2014). También el ámbito rural, costumbres, bailes y niños son abordados en "Danzas Andinas" (2018) y "Andegramas" (2017). Su trabajo se ha lanzado a perseguir estos proyectos con dispositivos visuales que transformaran su lectura, cuestionando lo fotográfico pero sin violentar el soporte mismo de la imagen, sino más bien permitiendo una experiencia abierta y crítica hacia la configuración de la misma. No hay límites territoriales para la indagación creativa del artista porque no hay límites en su compromiso por penetrar intelectual y físicamente en cada uno de esos territorios para lograr mediante su propia experimentación sensible, traducirlo en imágenes que recuperan de la historia de la fotografía, procedimientos primigenios, paradójicamente innovadores para la fotografía actual. Desde el 2014, el artista ha dirigido su atención a la fotografía sin cámara y está produciendo 'fotogramas', regresando a los orígenes mismos de la fotografía y utilizando una técnica primitiva para capturar realidades primigenias. A través de estas obras de material fotosensible de dimensiones monumentales, con una mezcla de intuición y resonancia, Huarcaya nos permite re-anudar la sensibilidad, que es como un palimpsesto de nuestra historia personal, a una dinámica sensorial agitada, en la cámara de la consciencia.

Roberto Huarcaya (1959, Perú) is one of the most distinguished and committed contemporary artists in Peru. Since his appearance on the visual arts scene, he stood out for the ambition of his projects, in which the photographic medium has often been linked to other creative means in combinations of great solvency. Huarcaya has always been interested in reality as a space for creation. His proposals have frequently powerfully revolved around the construction of individual and collective identity facing situations that range from the banal everyday, going through the erotic as a turning point of freedom, to reaching the political plane. Exercising an anthropological point of view on the images he chooses to take, the artist combines his interest in nature with its forests, oceans and jungles, which are manifested in emblematic series such as "Amazogramas" (2014). Also the rural environment, customs, dances and children are addressed in "Danzas Andinas" (2018) and "Andegramas" (2017). His work aimed to pursue these projects with visual devices that transform their reading, questioning the photographic but without violating the support of the image itself, but rather allowing an open and critical experience towards its configuration. There are no territorial limits for the creative investigation of the artist because there are no limits in his commitment to penetrate intellectually and physically into each of those territories to achieve, through his own sensitive experimentation, translate it into images that recover from the history of photography, primal procedures, paradoxically innovative for today's photography. Since 2014, the artist has turned his attention to photography without camera and is producing 'photograms', returning to the very origins of photography and using a primitive technique to capture primeval realities. Through these works of photosensitive material of monumental dimensions, with a mixture of intuition and resonance, Huarcaya allows us to re-tie the sensitivity, which is like a palimpsest of our personal history, to a hectic sensory dynamics, in the chamber of the consciousness.

ROBERTO HUARCAYA

BIO

> [Rolf Art website link](#)

Roberto Huarcaya (1959, Perú) es uno de los artistas contemporáneos más distinguidos y comprometidos del Perú. Desde su aparición en la escena de las artes visuales, destacó por la ambición de sus proyectos, en los que a menudo el medio fotográfico se ha visto unido a otros medios de creación en combinaciones de gran solvencia. Fue fundador y fue director del Centro de la Imagen de Lima (1999–2021). Ha realizado numerosas exposiciones internacionales, entre las más recientes: Ver por contacto. Fotogramas 2014–2024 (Lima, 2024); Rencontres de la Photographie d'Arles, Paris Photo y Festival Sans Frontière (Francia, 2023); Direct Contact: Cameraless Photography Now en el Eskenazi Museum of Art, Indiana (2023); Pinta Parc, Lima (2023); Festival de Vannes (2022) y The Armory Show, Nueva York (2022). Su proyecto Amazogramas ha sido presentado en instituciones de América y Europa. Fue finalista del Prix Pictet 2025 (Storm) y fue elegido mediante concurso curatorial para representar al Perú en la Bienal de Arte de Venecia 2024. Su obra integra colecciones como la Maison Européenne de la Photographie (París), Fine Arts Museum of Houston, MOLAA (California), CoCA Seattle, MUAC (México) y el Museo de Arte de Lima (MALI), entre otras. Fue fundador y fue director del Centro de la Imagen de Lima (1999–2021), fue codirector de Lima Photo y de la Bienal de Fotografía de Lima, y coeditor de las revistas CDI y Sueño de la Razón.

Roberto Huarcaya (1959, Peru) is one of the most distinguished and committed contemporary artists in Peru. Since his emergence on the visual arts scene, he has stood out for the ambition of his projects, in which the photographic medium is articulated with other forms of artistic practice in highly accomplished combinations. He was the founder and director of the Centro de la Imagen in Lima (1999–2021). He has held numerous international exhibitions, among the most recent are: Ver por contacto. Fotogramas 2014–2024 (Lima, 2024); Rencontres de la Photographie d'Arles, Paris Photo, and Festival Sans Frontière (France, 2023); Direct Contact: Cameraless Photography Now at the Eskenazi Museum of Art, Indiana (2023); Pinta Parc, Lima (2023); Festival of Vannes (2022); and The Armory Show, New York (2022). His project Amazogramas has been presented at institutions throughout the Americas and Europe. He was a finalist for the Prix Pictet 2025 (Storm) and was selected through a curatorial competition to represent Peru at the 2024 Venice Art Biennale. His work is included in collections such as the Maison Européenne de la Photographie (Paris), the Fine Arts Museum of Houston, MOLAA – Museum of Latin American Art (California), CoCA – Center on Contemporary Art (Seattle), MUAC (Mexico), and the Museo de Arte de Lima (MALI), among others. He was co-director of Lima Photo and the Lima Photography Biennial, and co-editor of the journals CDI and Sueño de la Razón.

ROLF
ART FAIR

**CLEMENCIA
ECHEVERRI
TRENO
2007**

PROGRAMA GENERAL
ROLF ART | Stand #7C14

04.03.26 - 08.03.26

ARCO MADRID 2026
Ifema
Madrid, España

**AR
CO**

CLEMENCIA ECHEVERRI TRENO

Treno es una instalación sonora y visual que explora la fuerza del río Cauca y las voces humanas como metáforas de pérdida, violencia y desplazamiento en Colombia. Inspirada en una llamada telefónica desde Caldas —su región natal— donde una mujer le relató el secuestro violento de su hijo, la obra transforma ese clamor individual en un canto colectivo de dolor y ausencia.

El título Treno alude al “canto fúnebre”: un llamado que viaja de una orilla a otra del río, buscando respuesta y resonancia, pero que termina rebotando en el vacío. La pieza combina la potencia visual y sonora del río con gritos, ecos y silencios que evocan casas abandonadas, memorias familiares y territorios devastados por el conflicto armado.

En esta obra, Echeverri vuelve sobre sus raíces en el Eje Cafetero para mostrar cómo la violencia transforma lo cotidiano en un paisaje fantasma, donde imagen y sonido se entrelazan en un lamento sobre la fragilidad de la vida y la persistencia de la guerra en un país “habitado por fantasmas”.

Treno is a sound and visual installation that explores the force of the Cauca River and human voices as metaphors for loss, violence, and displacement in Colombia. Inspired by a phone call from Caldas—her native region—in which a woman recounted the violent kidnapping of her son, the work transforms that individual cry into a collective song of pain and absence.

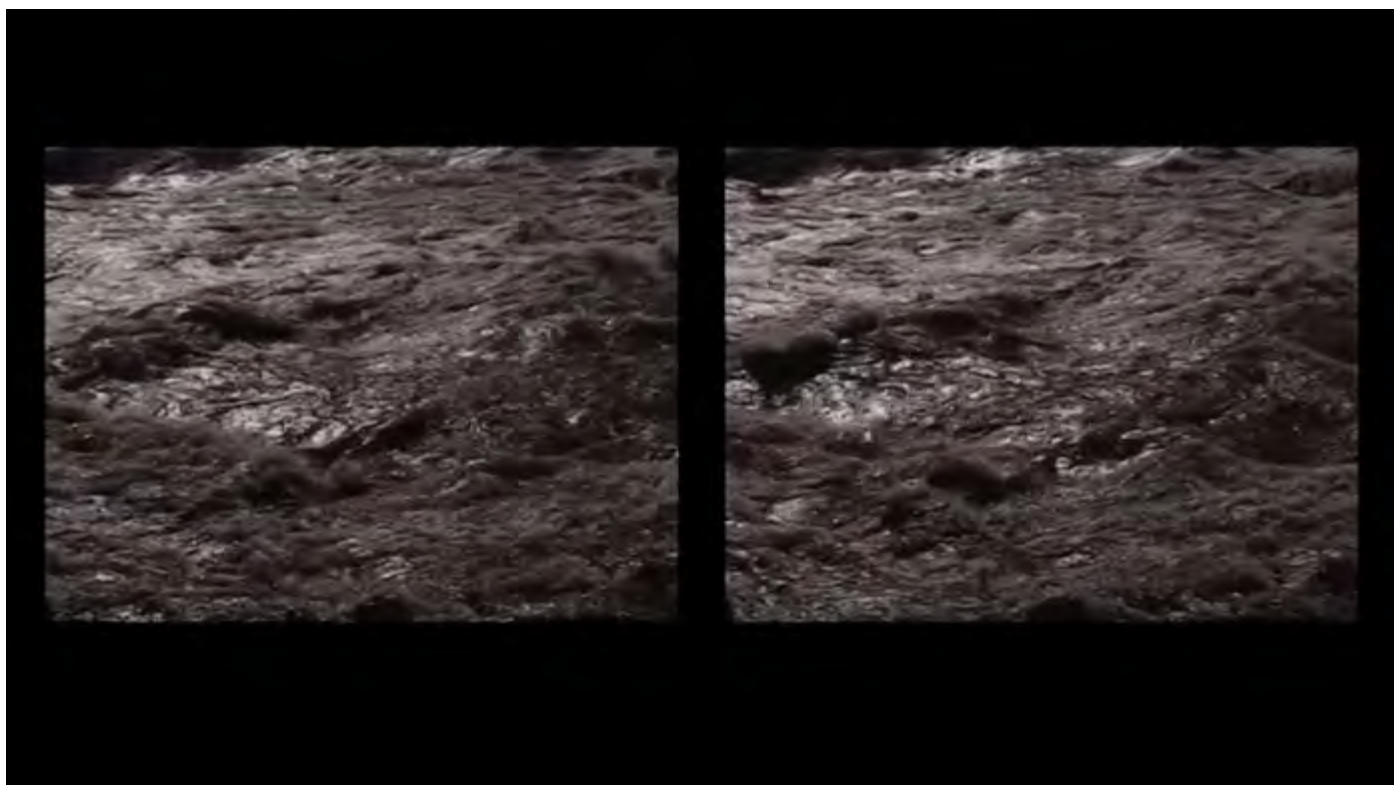
The title Treno refers to a “funeral chant”: a call that travels from one riverbank to the other, seeking response and resonance, only to end up echoing back into the void. The piece combines the river’s visual and sonic power with screams, echoes, and silences that evoke abandoned houses, family memories, and territories devastated by armed conflict.

In this work, Echeverri returns to her roots in Colombia’s Coffee Region to show how violence transforms the everyday into a ghostly landscape, where image and sound intertwine in a lament on the fragility of life and the persistence of war in a country “inhabited by ghosts”.





Installation view | Clemencia Echeverri, Treno



Clemencia Echeverri

TRENO

Año | Year 2007

Video instalación | Videoinstallation

Video instalación de 2 canales Sonido: 5.1.

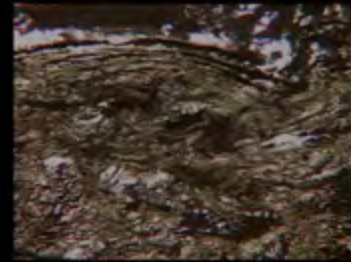
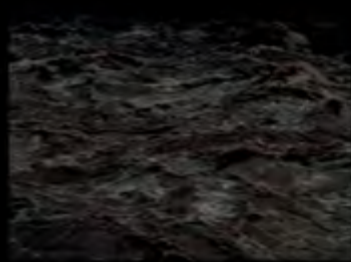
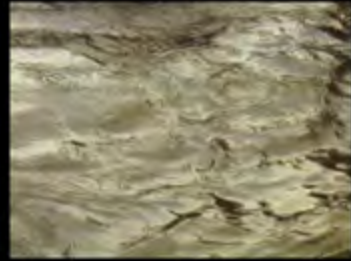
2 channel Video installation. 5.1 surround
sound.

Duración | Duration 11' 48"

Medidas variables | Variable measures

Edición | Edition 5 + 2 A/P

Valor | Value \$ 25.000 + TAX



Treno surge de la necesidad de escuchar lo que queda cuando la violencia ya no es visible. No me interesa representar el acontecimiento violento, sino trabajar con sus resonancias: las voces que no se ven, los sonidos que persisten en el territorio. El paisaje aparece como un espacio atravesado por la memoria, un lugar que ha sido testigo y que conserva las huellas del duelo colectivo. A través del sonido y la imagen busco crear una experiencia inmersiva que permita al espectador entrar en contacto con esa temporalidad suspendida, donde el pasado no se cierra y sigue insistiendo en el presente.

Clemencia Echeverri

Treno arises from the need to listen to what remains when violence is no longer visible. I am not interested in representing the violent event itself, but rather in working with its resonances: the unseen voices, the sounds that persist in the territory. The landscape appears as a space permeated by memory, a place that has borne witness and preserves the traces of collective mourning. Through sound and image, I seek to create an immersive experience that allows the viewer to come into contact with this suspended temporality, where the past does not close and continues to insist upon the present.

Clemencia Echeverri





 Video

Installation view | Clemencia Echeverri, Treno



 [Video](#)

Installation view | Rio por asalto, Clemencia Echeverri

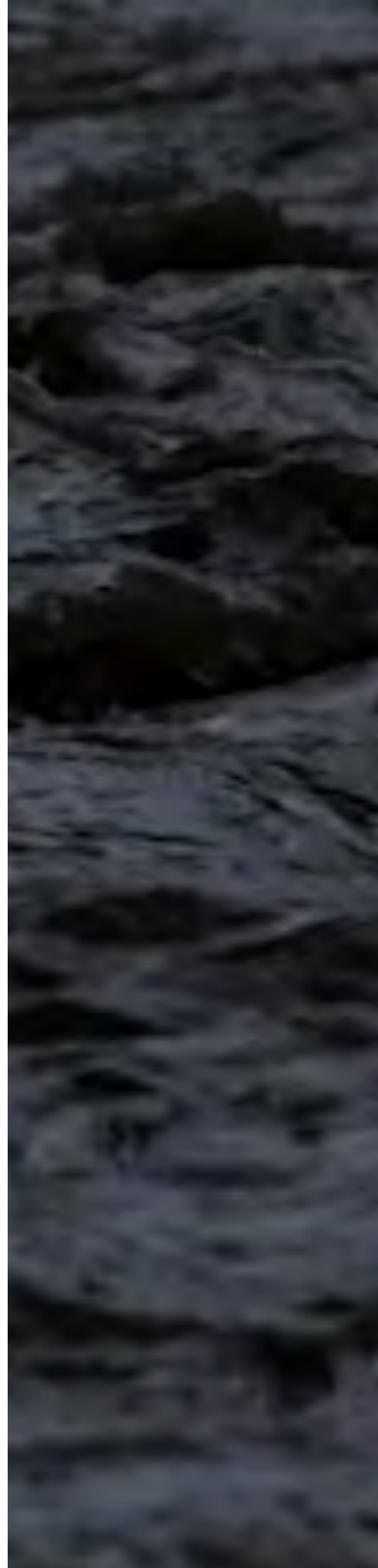
CLEMENCIA ECHEVERRI RIO POR ASALTO

"Una impactante video instalación de seis pantallas de suelo a techo que responde a la permanente preocupación de esta gran artista por la suerte de los ríos de Colombia. Ríos que ha incorporado a su obra para evocar los horrores de la guerra sin nombre que durante tantos años hemos padecido y que aún pega coletazos mortales. Ríos como vertederos de cadáveres arrojados a sus aguas por asesinos en busca de impunidad. Ríos que han ahogado en su estruendo los gritos de los supervivientes. Ríos tan poderosos como las tormentas o los temblores de tierra, ríos como el Río Cauca evocado con fuerza esta conmovedora secuencia de imágenes. En Ituango, como bien se sabe, se decidió hace diez años construir una central hidroeléctrica de la que hace parte la represa que dará lugar a un lago artificial de siete kilómetros de largo y millones de hectolitros de agua debajo de los cuales quedaran sepultados pueblos, cultivos, bosques."

Carlos Jimenez

"A powerful six-screen, floor-to-ceiling video installation that responds to this great artist's ongoing concern for the fate of Colombia's rivers. Rivers she has woven into her work to evoke the horrors of the nameless war we endured for so many years—and whose deadly aftershocks still linger. Rivers used as dumping grounds for bodies thrown into their waters by killers seeking impunity. Rivers whose thunderous roar has drowned out the cries of survivors. Rivers as mighty as storms or earthquakes—rivers like the Cauca River, powerfully evoked in this moving sequence of images. In Ituango, as is well known, a hydroelectric power plant was decided upon ten years ago, including a dam that will create an artificial lake seven kilometers long and millions of hectoliters of water, beneath which towns, crops, and forests will be buried."

Carlos Jimenez





Clemencia Echeverri

RIO POR ASALTO

Año | Year 2018

Video instalación | Videoinstallation

Video instalación de tres canales. Sonido
stereo.

Three channel Video installation. Stereo
sound.

Duración | Duration 10' 00"

Medidas variables | Variable measures

Edición | Edition 5 + 2 A/P

Valor | Value \$ 20.000 + TAX



Clemencia Echeverri

RIO POR ASALTO

Año | Year 2018

Guión gráfico | Graphic Script

Collage: Dibujo en tinta, fotografía y textos a mano
de la artista sobre papel de 220 gms.

Collage: Ink drawing, photograph, and hand writing
texts by the artist on 220 gsm paper.

Dimensiones 250 x 100 cm | Dimentions 98.4 x 39.3 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 10.000 + TAX

Clemencia Echeverri ha compuesto una obra que es la crónica sincopada del Río Cauca, de su mansa emergencia de las entrañas de la Tierra, del crecimiento cada vez más impetuoso de su caudal, del apresamiento del mismo, de la furia con la que rompió la presa, de la muerte y destrucción que causó a su paso y de su final sepultura en el mar. Una crónica que es también un madrigal, un lied, un canto, un himno, un réquiem y una elegía y desde luego un sobrio lamento por la naturaleza agredida y un grito de protesta en contra de quienes tan irresponsablemente la agreden

Carlos Jimenez

Clemencia Echeverri has composed a work that unfolds as a syncopated chronicle of the Río Cauca: from its gentle emergence from the depths of the Earth, to the increasingly impetuous growth of its flow, its containment, the fury with which it broke the dam, the death and destruction it wrought along its course, and its final burial in the sea. This chronicle is also a madrigal, a lied, a song, a hymn, a requiem, and an elegy—and, above all, a sober lament for violated nature and a cry of protest against those who so irresponsibly assault it.

Carlos Jimenez





 [Video](#)

Installation view | Rio por asalto, Clemencia Echeverri

CLEMENCIA ECHEVERRI

INFANTES AL VOLVER

Con la obra INFANTES AL VOLVER busco traer a la memoria lo que ha significado para Colombia el reclutamiento aproximado de 18.000 niños, niñas y adolescentes entre 1960 a 2023 y resaltar la importancia de la selva como ser viviente y patrimonio que por su naturaleza difícil e impenetrable, paradójicamente ha contribuido en la guerra colombiana a ser el lugar dominante ocupado por los actores armados. Desde allí me manifiesto acudiendo a su fuerza y profundidad como caja de resonancia para multiplicar la voz de búsqueda de las madres víctimas.

Este proyecto propone dar voz a las mujeres que reclaman soporte y atención a la supervivencia de sus grupos familiares buscando producir movilización y declaración social como acción de resistencia, reparación y memoria, contra el poder que ha generado el daño a sus cuerpos, territorios y formas de vida.

Es una acción de solidaridad y preocupación por el reclutamiento forzado de niños, niñas y adolescentes, flagelo que sigue en aumento en nuestro país y en otras regiones del mundo.

Clemencia Echeverri

With the work INFANTES AL VOLVER, I seek to bring to memory what the recruitment of approximately 18,000 boys, girls, and adolescents between 1960 and 2023 has meant for Colombia, while also highlighting the importance of the jungle as a living being and a heritage site that, due to its harsh and impenetrable nature, has paradoxically contributed to the Colombian war by becoming the dominant territory occupied by armed actors. From there, I speak out, drawing on its strength and depth as a resonance chamber to amplify the voices of mothers searching for their children.

This project seeks to give voice to women who demand support and attention for the survival of their families, aiming to generate social mobilization and public declaration as acts of resistance, reparation, and remembrance against the forces that have harmed their bodies, territories, and ways of life.

It is an action of solidarity and concern regarding the forced recruitment of children and adolescents — a scourge that continues to increase in our country and in other regions of the world.

Clemencia Echeverri



CLEMENCIA ECHEVERRI STATEMENT

> Rolf Art website link



Desde los años 90 me he propuesto trabajar desde los asuntos que movilizan y alteran nuestra sociedad proponiéndome alentar y fortalecer una resistencia colectiva contra los abusos que nos rodean. Más que responsabilidad social, lo que creo que tiene el arte es una responsabilidad política por la resistencia que le es inherente, por la operación de distanciamiento que ejerce en los procesos de representación y por su abordaje ético del interrogatorio que implica la justicia. Me interesa trabajar desde el rigor centrada en un compromiso con lo afectivo y apoyada en un proceso de investigación y de observación que me permita entrelazar la realidad que fluye entre interacciones personales, sociales y políticas. A través de mi obra me he acercado a la violencia y al conflicto que nos ha atravesado por tantos años generando pérdida, desbalance, duelos y desaparición forzada. Desde el video multicanal, el sonido, la fotografía intervenida y la instalación trabajo estos problemas en articulación con las fuerzas naturales que han sido vulneradas.

Since the 1990's I have proposed to work from the issues that mobilize and disrupt our society, aiming to encourage and strengthen a collective resistance against the abuses that surround us. More than social responsibility, what I believe art has is a political responsibility for the resistance that is inherent to it, for the alienation it exerts in the processes of representation and for its ethical approach to the interrogation that justice involves. I am interested in working from the rigor centered on a commitment to the affective and supported by a process of research and observation that allows me to connect the reality that moves between personal, social and political interactions. Through my work I have come closer to the violence and conflict that has crossed us for so many years generating loss, instability, grief and forced disappearance. From multichannel video, sound, intervened photography and installation I work these problems in relation to the natural forces that have been violated.

CLEMENCIA ECHEVERRI

STATEMENT

> Rolf Art website link

Clemencia Echeverri (Salamina, 1950) es artista visual cuyo trabajo se desarrolla principalmente en el dibujo, el video, la fotografía, la video-instalación, el sonido y la interactividad. Realizó estudios de pregrado en Comunicación Visual y Artes Plásticas en Colombia, cursó una maestría en Artes Visuales y posteriormente estudió Teoría e Historia del Arte Contemporáneo en el Chelsea College of Arts de Londres. Fue docente de grado y posgrado durante 27 años en la Universidad de Antioquia y la Universidad Nacional de Colombia. A través de estos medios desarrolla proyectos que articulan investigación de campo, compromiso social y tecnología. Ha recibido importantes becas y premios, entre ellos la Beca de Creación para obra In Situ del Ministerio de Cultura (2023), la Beca Fragmentos del Museo Nacional y el Ministerio de Cultura de Colombia (2018–2019), el Premio de Creación por la obra Voice del Arts Council de Londres, el apoyo de la Fundación Daniel Langlois de Canadá por la obra Quiasma (en colaboración) y el Premio Bienal de las Artes de Colombia. En 2019–2020 presentó la retrospectiva Liminal/Clemencia Echeverri, curada por María Margarita Malagón, en el Museo de Arte Miguel Urrutia (MAMU) del Banco de la República de Colombia, con obras de los últimos veinte años. Ha realizado proyectos de video-instalación en instituciones y eventos internacionales como Bard Graduate Center, Nueva York (2014); Conde Duque, Madrid (2015); Casa de América, Washington (2015); Les Rencontres de la Photographie, Arles (2017); Musée d'art Les Abattoirs, Toulouse (2017); Holanda (2019); Art Gallery of Guelph, Canadá (2020–2021); y recientemente en Galería Espacio Continuo, Bogotá, y la Institución Educativa Politécnico El Pozón, Cartagena (2023). Participó en la XII Bienal de Shanghai (2018), la Bienal de Sídney (2020–2021) y la Bienal de Cuenca, edición Educador (2023–2024). Su obra integra colecciones como Musée Les Abattoirs, Toulouse; Ulrich Museum Collection, Kansas; MOLAA, Los Ángeles; la Colección Daros–Latinamerica, Zúrich; la Colección de Arte Latinoamericano de Essex; el MEIAC, Badajoz; el MUAC, México; y en Colombia el Museo Nacional, el Museo de Arte de la Universidad Nacional, la Fundación Gilberto Alzate Avendaño y la Colección del Banco de la República.

Clemencia Echeverri (Salamina, 1950) is a visual artist whose practice is primarily developed through drawing, video, photography, video installation, sound, and interactivity. She completed undergraduate studies in Visual Communication and Fine Arts in Colombia, earned a master's degree in Visual Arts, and later studied Theory and History of Contemporary Art at Chelsea College of Arts, London. She taught undergraduate and graduate programs for 27 years at the University of Antioquia and the National University of Colombia. Through these media, she develops projects that combine field research, social engagement, and technology. She has received major grants and awards, including the Creation Grant for an In Situ work from the Ministry of Culture (2023), the Fragmentos Grant from the National Museum and the Ministry of Culture of Colombia (2018–2019), the Creation Award for the work Voice from the Arts Council of London, support from the Daniel Langlois Foundation of Canada for the collaborative work Quiasma, and the Colombian Arts Biennial Award. In 2019–2020, she presented the retrospective Liminal/Clemencia Echeverri, curated by María Margarita Malagón, at the Miguel Urrutia Art Museum (MAMU) of the Banco de la República of Colombia, featuring works from the last twenty years of her practice. She has carried out video-installation projects at major international institutions and events, including Bard Graduate Center, New York (2014); Conde Duque, Madrid (2015); Casa de América, Washington, D.C. (2015); Les Rencontres de la Photographie, Arles (2017); Musée d'art Les Abattoirs, Toulouse (2017); venues in the Netherlands (2019); the Art Gallery of Guelph, Canada (2020–2021); and more recently at Galería Espacio Continuo, Bogotá, and the Politécnico El Pozón Educational Institution, Cartagena (2023). She has participated in the 12th Shanghai Biennale (2018), the Sydney Biennale (2020–2021), and the Cuenca Biennial, Educator Edition (2023–2024). Her work is held in collections including Musée Les Abattoirs, Toulouse; the Ulrich Museum Collection, Kansas; the Museum of Latin American Art (MOLAA), Los Angeles; the Daros–Latinamerica Collection, Zurich; the Latin American Art Collection, Essex; the Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC), Badajoz; the Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC), Mexico; and in Colombia, the National Museum of Colombia, the Museum of Art of the National University of Colombia, the Gilberto Alzate Avendaño Foundation, and the Banco de la República Collection.

ROLF
ART FAIR

**MAPA
TEATRO
LA VORÁGINE
MÁS ALLÁ
MACHAROKO
2024 - 2026**

PROGRAMA GENERAL
ROLF ART | Stand #7C14

04.03.26 - 08.03.26

ARCO MADRID 2026
Ifema
Madrid, España

**AR
CO**

MAPA TEATRO

LA VORÁGINE MÁS ALLÁ

MACHAROKO

La vorágine más allá es una instalación performática desarrollada por Mapa Teatro a partir de La vorágine (1924), novela fundamental de la literatura colombiana escrita por José Eustasio Rivera. Lejos de una adaptación literaria, la obra articula imagen, sonido y acción performática para pensar la Amazonía como un territorio marcado por memorias de violencia, explotación y desaparición. El proyecto fue realizado junto al pueblo Nukak, una comunidad amazónica que, durante el auge del caucho, eligió la invisibilidad como forma de supervivencia. Sus voces grabadas, leyendo pasajes del texto de Rivera que aluden a su territorio y experiencia histórica, constituyen un elemento central del dispositivo. Escuchamos su lengua sin comprenderla: están presentes y, al mismo tiempo, conservan su derecho a la opacidad. En el marco de los laboratorios de la imaginación social de Mapa Teatro, se produjeron una serie de grabados a partir del mito fundacional de Macharoko. Realizados colectivamente junto a la comunidad Nukak, estos trabajos traducen el relato mítico al lenguaje gráfico mediante planchas de linóleo, un material vinculado históricamente al caucho.

La vorágine más allá is a performative installation developed by Mapa Teatro based on La vorágine (1924), a foundational novel of Colombian literature written by José Eustasio Rivera. Far from a literary adaptation, the work brings together image, sound, and performative action to consider the Amazon as a territory marked by memories of violence, exploitation, and disappearance. The project was developed in collaboration with the Nukak people, an Amazonian community that, during the rubber boom, chose invisibility as a strategy for survival. Their recorded voices, reading passages from Rivera's text that refer to their territory and historical experience, form a central element of the installation. We hear their language without understanding it: they are present and, at the same time, retain their right to opacity. Within the framework of Mapa Teatro's social imagination laboratories, a series of prints was produced based on the foundational myth of Macharoko. Created collectively with the Nukak community, these works translate the mythic narrative into graphic language through linoleum plates, a material historically linked to rubber.







Mapa Teatro

[Mapa Teatro en colaboración con la comunidad Nukak]
[Mapa Teatro in collaboration with the Nukak community]

La vorágine más allá

Variación #1

Macharoko

El mundo de abajo

Año | Year 2024

Video | Video

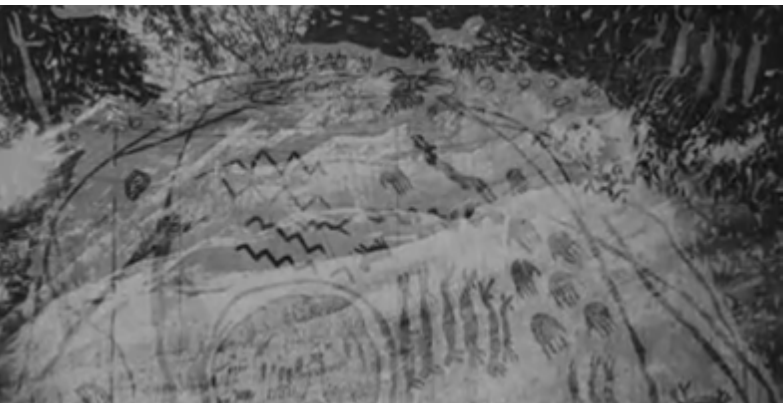
Video monocal | Single-channel video
Sonido stereo (voz Nukak) | Stereo sound (Nukak voice)

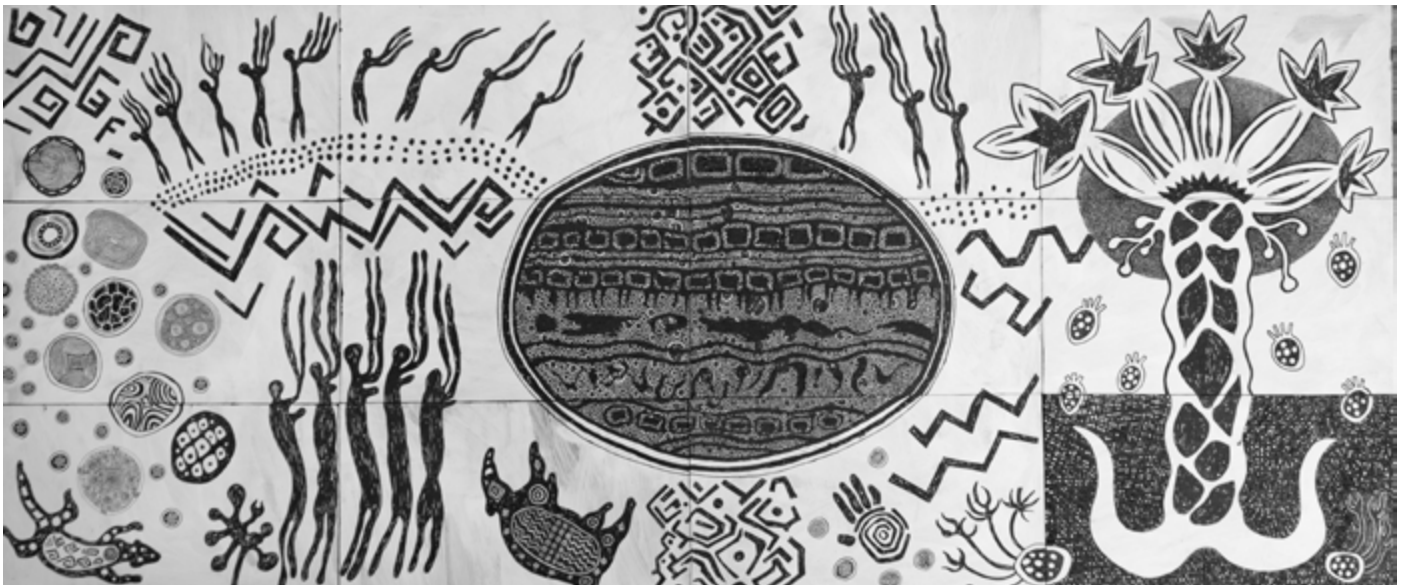
Duración 2' 32" loop | Duration 2' 32" loop

Dimensiones variables | Variable dimensions

Edición | Edition 5 + 2 A/P

Valor | Value \$ 15.000 + TAX





Mapa Teatro

[Mapa Teatro en colaboración con la comunidad Nukak y Javier Navarro]
[Mapa Teatro in collaboration with the Nukak community & Javier Navarro]

La vorágine más allá

Macharoko: Variación #3

El mundo de abajo, el mundo del medio y el mundo de arriba

Año | Year 2024 - 2025

Mural | Mural

Mosaico compuesto por 12 planchas grabados linóleo

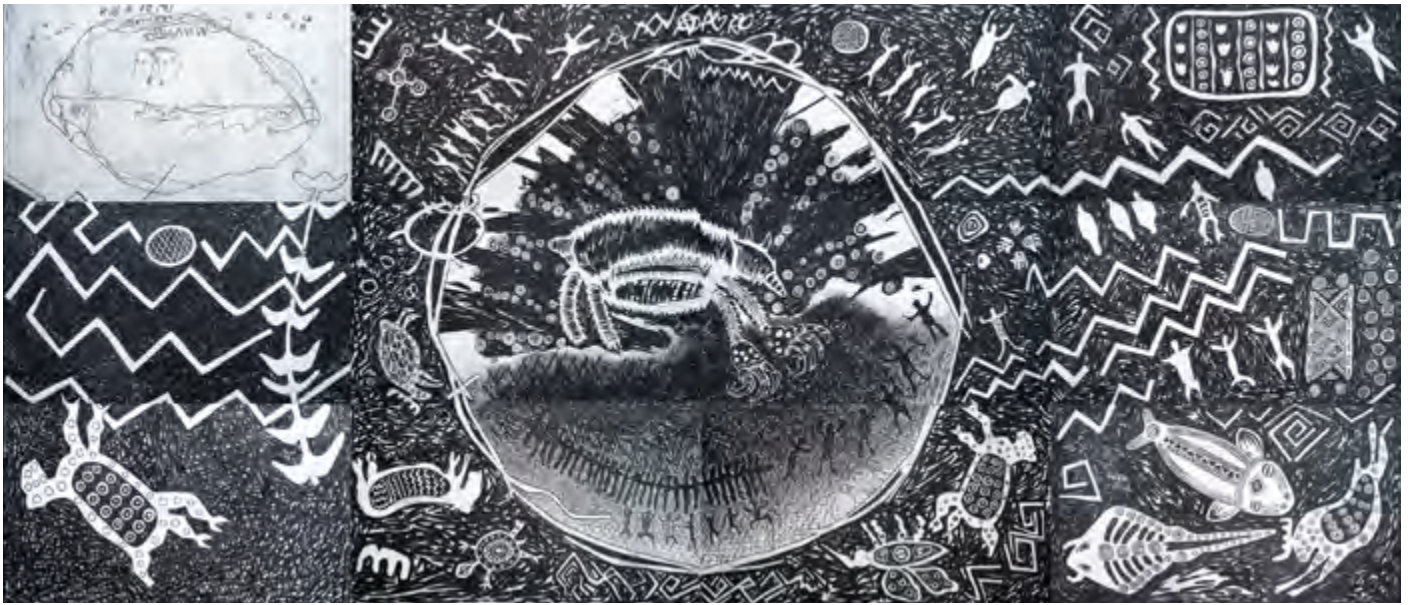
Mosaic composed of 12 engraved linoleum plates

Dimensiones 119 x 278 cm | Dimensions 46.85 x 109.45 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 60.000 + TAX





Mapa Teatro

[Mapa Teatro en colaboración con la comunidad Nukak y Javier Navarro]
[Mapa Teatro in collaboration with the Nukak community & Javier Navarro]

La vorágine más allá

Macharoko: Variación #2

El mundo de abajo, el mundo del medio y el mundo de arriba

Año | Year 2024 - 2025

Mural | Mural

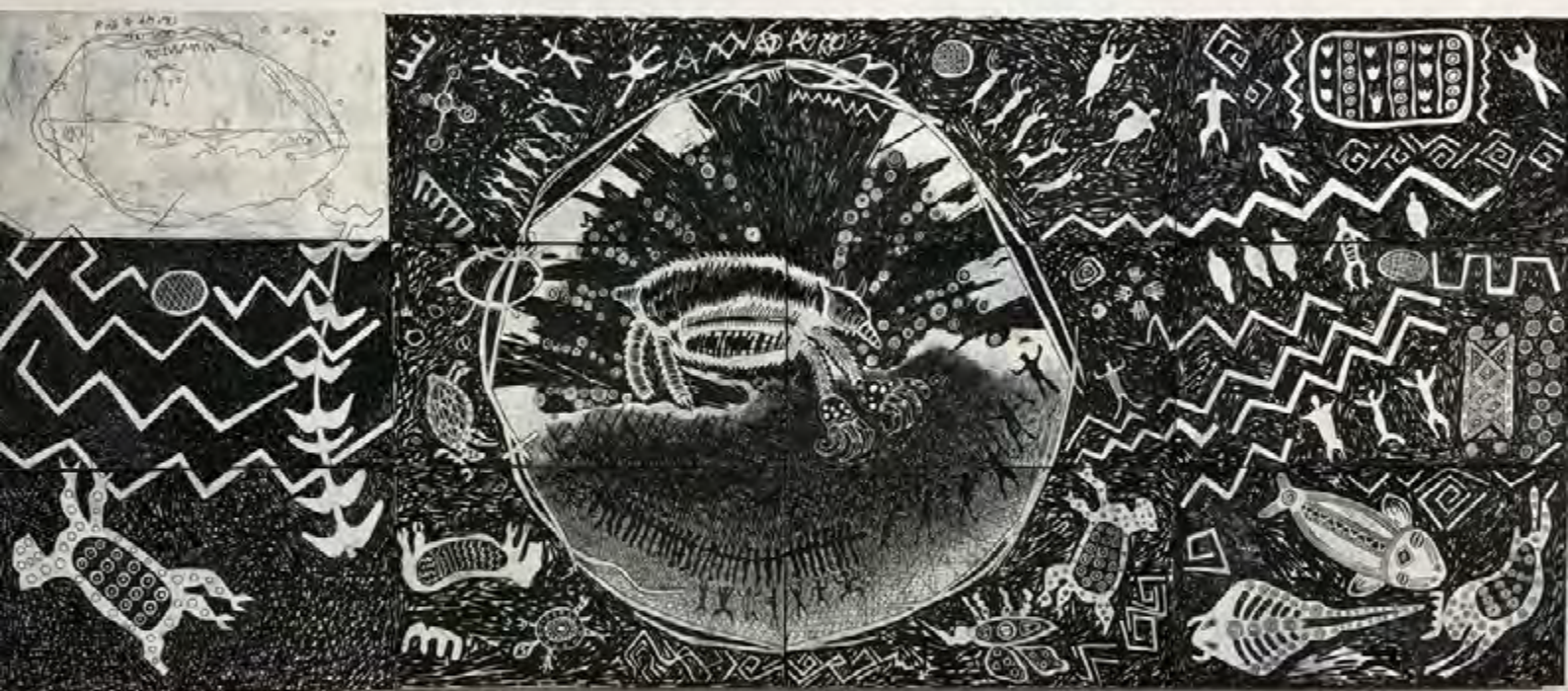
Mosaico compuesto por 12 planchas grabados linóleo

Mosaic composed of 12 engraved linoleum plates

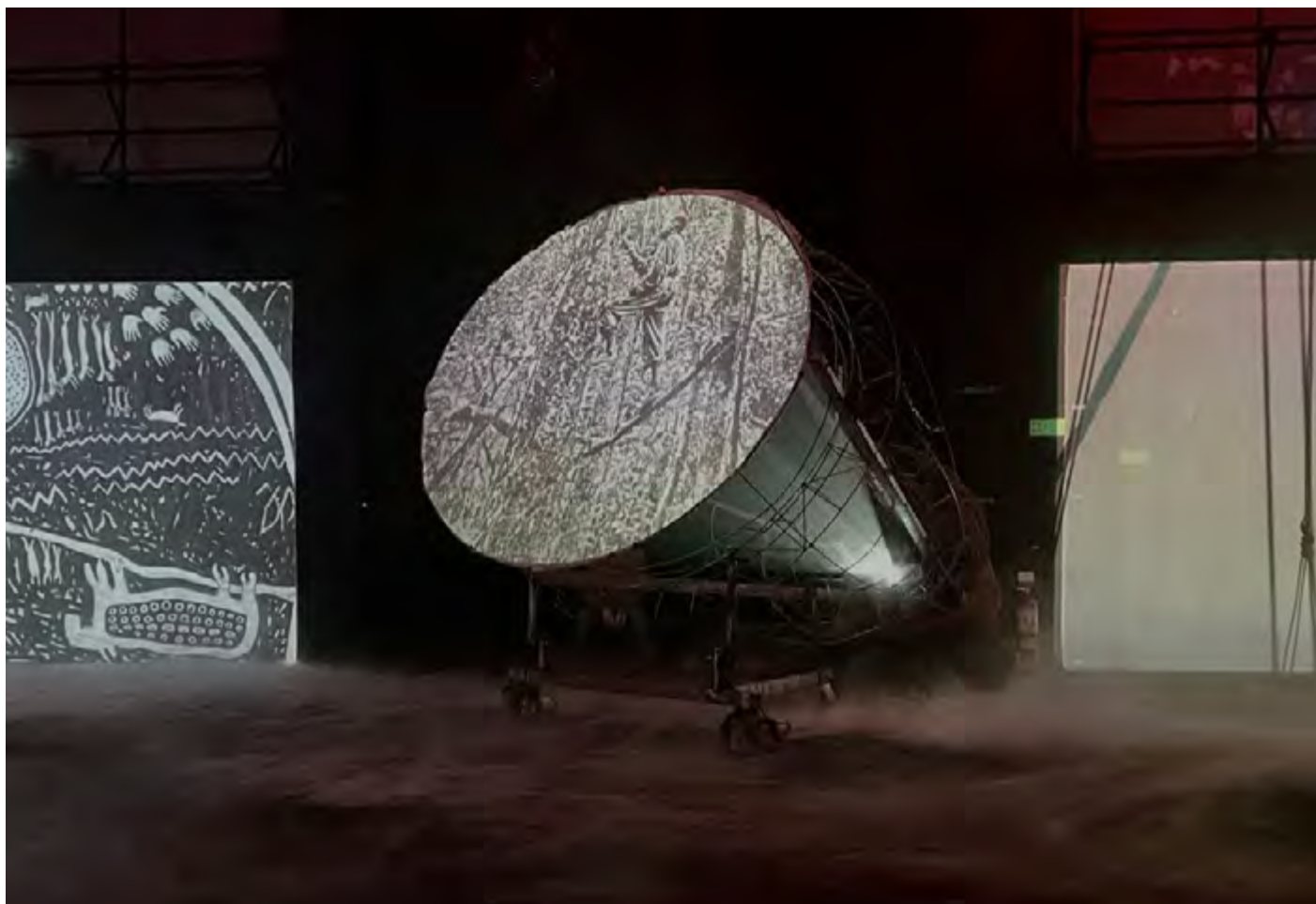
Dimensiones 119 x 278 cm | Dimensions 46.85 x 109.45 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 60.000 + TAX



Installation view | Art Basel Miami Beach, Sector Nova, Miami, USA,



Mapa Teatro

[Mapa Teatro en colaboración con la comunidad Ntʔak y Javier Navarro]

[Mapa Teatro in collaboration with the Ntʔak community & Javier Navarro]

La vorágine más allá - Vortex Machine

Año | Year 2024

Instalación audiovisual | Audiovisual installation

Objeto/estructura de movimiento autónomo, pantalla circular y video proyección

Object/autonomous movement structure, circular screen, and video projection

Dimensiones variables | Variable dimensions

Pieza única | Unique piece



Installation View | La voragine más alla, Centro Nacional de la Artes Delia Zapata Olivella, Bogotá, 2024

El proyecto La vorágine más allá toma como punto de partida la obra fundamental de la literatura colombiana La vorágine (1924), de José Eustasio Rivera. La novela evoca la presencia del pueblo Nukak, una comunidad amazónica que, bajo las condiciones violentas del auge del caucho, eligió la invisibilidad como estrategia de supervivencia. Aunque su cercanía se percibe a lo largo del libro, nunca son mencionados de manera directa. Para este proyecto, Mapa Teatro invitó a miembros del pueblo Nukak a traducir el texto de Rivera. Sus voces grabadas, leyendo los mismos pasajes que remiten a su comunidad, constituyen un elemento central de la obra. Escuchamos su lengua, pero no la comprendemos; están presentes y, sin embargo, conservan su derecho a la opacidad.

Manuel Borja-Villel

The project La vorágine más allá draws from the Colombian literary masterpiece La vorágine (1924) by José Eustasio Rivera. The novel evokes the presence of the Nukak people, an Amazonian community that, under the violent conditions of the rubber boom, chose invisibility in order to survive. Though we sense their nearness in the book, they are never mentioned directly. For this project, Mapa Teatro invited some Nukak members to translate Rivera's text. Their recorded voices, reading the very passages that reference their community, are a core element of the piece. We hear their language, but do not understand it; they are present, yet retain their right to opacity.

Manuel Borja-Villel





Installation View | Bienal das Amazônias, Centro Cultural Bienal das Amazônias, Belem, Brasil, 2025

MAPA TEATRO BIO

> [Rolf Art website link](#)



Mapa Teatro es un laboratorio de experimentación y creación transdisciplinar, fundado en 1983 por los hermanos **Heidi y Rolf Abderhalden**, artistas visuales y escénicos suizo-colombianos. Desde hace cuatro décadas, Mapa Teatro proyecta su trabajo artístico dentro del ámbito de un reformulado concepto de artes vivas —un campo del cual son pioneros en América Latina—, que implica modalidades de pensamiento-creación gestadas desde el afecto, entendido como efecto de las fuerzas vitales y de los ecosistemas en el cuerpo. Transgresora de fronteras geográficas, lingüísticas y disciplinares, la práctica artística de Mapa Teatro se distingue por el deslizamiento continuo de los límites de la teatralidad. Esto se refleja en las hibridaciones que hace desde el cuerpo con disciplinas tan variadas como las artes escénicas, las artes plásticas y visuales, la música, el cine, la arquitectura, la literatura, la filosofía y la antropología. La versatilidad de Mapa Teatro es fruto de los laboratorios de experimentación a través de los cuales se renuevan, una y otra vez, las preguntas centrales a su ethos artístico sobre la estética, la ética, la micropolítica, la poética, la teatralidad y la performatividad. Las respuestas —siempre transitorias— se traducen en apuestas estéticas (narrativas, visuales y sonoras) arriesgadas donde se desplazan continuamente el mito, la historia, la ficción y la actualidad; la esfera íntima y la esfera pública; el simulacro y la realidad; el documento y la ficción; la poética y la política. De sus laboratorios con comunidades temporales experimentales surge la creación de instalaciones para imagen y sonido, intervenciones urbanas, acciones plásticas, conferencias performáticas, obras escénicas, radiofónicas, óperas y cabarets cinemáticos. Los “laboratorios de la imaginación social” de Mapa Teatro, abordan cuestionamientos estéticos, poéticos, éticos y micropolíticos que tensan el arco entre la vida y el arte: la potencia política de la imaginación.

Mapa Teatro is an experimental and transdisciplinary creation laboratory founded in 1983 by the Swiss-Colombian visual and performing artists **Heidi and Rolf Abderhalden**. For four decades, Mapa Teatro has projected its artistic work within the realm of a reformulated concept of live arts—a field in which they are pioneers in Latin America. This concept involves modes of thought and creation born from affection, understood as the effect of vital forces and ecosystems on the body. Breaking through geographical, linguistic, and disciplinary borders, Mapa Teatro’s artistic practice is characterized by the continuous blurring of the boundaries of theatricality. This is reflected in the hybridizations it undertakes from the body with diverse disciplines such as performing arts, visual and plastic arts, music, cinema, architecture, literature, philosophy, and anthropology. Mapa Teatro’s versatility results from experimentation labs through which the central questions of its artistic ethos on aesthetics, ethics, micropolitics, poetics, theatricality, and performativity are repeatedly renewed. The answers—always transitory—translate into daring aesthetic (narrative, visual, and sonic) endeavors where myth, history, fiction, and current events continuously shift; the intimate and public spheres intermingle; simulacrum and reality converge; document and fiction coalesce; poetics and politics intertwine. From their labs with temporary experimental communities emerge installations for image and sound, urban interventions, visual actions, performative lectures, stage works, radio plays, operas, and cinematic cabarets. Mapa Teatro’s “social imagination labs” address aesthetic, poetic, ethical, and micropolitical questions that stretch the arc between life and art: the political power of imagination.

ROLF
ART FAIR

**JOSE ALEJANDRO
RESTREPO
AMÉRICA
EQUINOXIAL
1992**

PROGRAMA GENERAL
ROLF ART | Stand #7C14

04.03.26 - 08.03.26

ARCO MADRID 2026
Ifema
Madrid, España

**AR
CO**

JOSE ALEJANDRO RESTREPO AMÉRICA EQUINOXIAL

América Equinocial es un proyecto que propone una conexión entre el arte y el desorden social como un proceso histórico. La historia no se limita a una narrativa de lo irracional y de las intenciones recuperadas, sino que es, en cambio, la formación de una racionalidad diferente: el conocimiento como un terreno inestable. La serie de grabados retrata la consolidación de una visión colonial europea sobre los paisajes latinoamericanos, que transformaba estos ecosistemas en vastos escenarios de explotación de sus recursos naturales, provocando así la desposesión y el desarraigo de los pueblos indígenas que enraizaban sus vidas en esas tierras.

Equinoctial America is a project that proposes a connection between art and social disorder as a historical process. History is not limited to a narrative of the irrational and reclaimed intentions; rather, it is the formation of a different rationality: knowledge as an unstable terrain. The series of engravings portrays the consolidation of a European colonial vision of Latin American landscapes, transforming these ecosystems into vast scenarios for the exploitation of natural resources, thus causing dispossession and uprooting of indigenous peoples who had rooted their lives in those lands.





José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1992

Xilografía y serigrafía sobre papel entelado

Xilography and serigraphy on canvas

Dimensiones 130 x 88 cm | Dimensions 51.181 x 34.64 in.

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 15.000 + TAX



José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series América Equinocial

Año | Year 1992

Xilografía y serigrafía sobre papel entelado

Xilography and serigraphy on canvas

Dimensiones 166 x 92 cm | Dimensions 65.3 x 36.2 in

Pieza única | Unique piece

Valor | Value \$ 13.000 + TAX

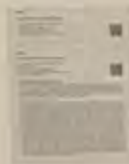
El cuerpo aparece en una encrucijada, en un cruce de caminos, donde se encuentran y chocan permanentemente la historia, el mito, el arte y la violencia. Foucault mostró cómo el cuerpo está impregnado de historia y cómo la historia destruye los cuerpos. De manera traumática o en forma sutil, siempre es posible leer estos cuerpos gramaticalmente, como emisores de signos y como superficies de inscripción. Podría establecerse una "anatomía política", en la que estos cuerpos se ven censurados, encerrados, domesticados, torturados, despresados, aniquilados, respondiendo a fuerzas históricas y míticas, así como a cierta racionalidad perversa. Detrás de la barbarie "irracional" hay evidentemente toda una serie de razones políticas y económicas y, sin duda, una conciencia sobre tácticas anatómico-políticas.

José Alejandro Restrepo

The body appears at a crossroads, an intersection where history, myth, art, and violence constantly meet and clash. Foucault showed how the body is imbued with history and how history destroys bodies. Whether traumatically or subtly, these bodies can always be read grammatically, as sign emitters and as surfaces of inscription. A "political anatomy" could be established, in which these bodies are censored, confined, domesticated, tortured, dismembered, annihilated—responding to historical and mythical forces, as well as to a certain perverse rationality. Behind the so-called "irrational" barbarism, there is evidently an entire set of political and economic reasons and, undoubtedly, an awareness of anatomical-political tactics.

José Alejandro Restrepo





JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO STATEMENT

> [Rolf Art website link](#)



José Alejandro Restrepo es una figura central del arte contemporáneo latinoamericano, con más de treinta años de producción dentro del panorama histórico de las artes electrónicas en nuestro continente. Su formación e intereses son variados y abarcan desde las artes visuales y escénicas, la instalación, la fotografía, la performance y la producción editorial, constituyéndose como modelo de artista contemporáneo que opera desde la hibridez. Su obra está basada en serias investigaciones sobre los relatos del poder dominante y creencias populares que derivan en una visión crítica y cuyas interpretaciones dismantelan la ideología del sistema. La recuperación de la teatralidad del catolicismo y de los códigos del barroco colonial por lo político/mediático y el deslizamiento hacia la política de algunos de los temas religiosos más importantes, como el castigo, la redención y el sacrificio (como legitimación de la violencia), ocupan una posición central en la obra del artista. Pionero del videoarte, Restrepo pone en diálogo la imagen documental a través de una obra exhibida bajo diversos formatos y dispositivos, utilizando los recursos de la tecnología del video y la imagen electrónica para acentuar un desvío de los discursos del espectáculo y del mainstream del arte contemporáneo. Para ello, muchas veces el artista recurre a la re-apropiación de imágenes televisivas y su manipulación, reconstruyendo los mensajes de los medios masivos de comunicación para hacer un señalamiento al valor que se le da a las imágenes. Algunas de sus trabajos más destacados son "Parquedades", "El paso del Quindío I", "Musa paradisiaca" e "Iconomia".

José Alejandro Restrepo is a central figure in Latin American contemporary art, with more than thirty years of production within the historical panorama of electronic arts in our continent. His training and interests are varied and range from the visual and performing arts, installation, photography, performance and editorial production, establishing himself as a model of contemporary artist who operates from hybridity. His work is based on serious research on the speeches of the dominant power and popular beliefs that derive in a critical vision and whose interpretations dismantle the ideology of the system. The recovery of the theatricality of Catholicism and the codes of the colonial baroque by the political / media and the slide towards politics of some of the most important religious themes, such as punishment, redemption and sacrifice (as legitimization of violence), occupy a central role in the artist's work. A pioneer of video art, Restrepo puts the documentary image in dialogue through a work exhibited under several formats and devices, using the resources of video technology and electronic image to accentuate a deviation from the discourses of the entertainment and the mainstream of contemporary art. In order to do this, the artist often resorts to the re-appropriation of television images and their manipulation, reconstructing the messages of the mass media to highlight the value given to images. Some of his most outstanding works are "Pavements", "The pass of Quindío I", "Paradisiacal Muse" and "Iconomia".

JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO

STATEMENT

> [Rolf Art website link](#)

José Alejandro Restrepo (Colombia, 1959) es un reconocido video-artista colombiano, una figura central del arte contemporáneo de América Latina con más de treinta años de producción que forma parte del panorama histórico de las artes electrónicas en nuestro continente. Su formación e intereses son variados y abarcan desde las artes visuales y escénicas, la instalación, la fotografía, la performance y la producción editorial, constituyéndose como modelo de artista contemporáneo que opera desde la hibridez. Asimismo, su trabajo dialoga con la imagen documental a través de una obra exhibida bajo diversos formatos y dispositivos, focalizada en la crítica de las relaciones entre arte, historia, medios, religión y política. La obra del artista colombiano está basada en serias investigaciones sobre los relatos del poder dominante y creencias populares que derivan en una visión crítica y cuyas interpretaciones desmantelan la ideología del sistema. En este sentido, Restrepo adjudica al video la función de desarticular los discursos del poder y en varias de sus obras lo hace a partir de la re-apropiación de imágenes televisivas y su manipulación, reconstruyendo los mensajes de los medios masivos de comunicación, para hacer un señalamiento al valor que se le da a las imágenes. Por otra parte, los usos que Restrepo hace de la tecnología del video y la imagen electrónica implican un desvío de los discursos del espectáculo y del mainstream del arte contemporáneo. Su obra se exhibe regularmente en Europa, América Latina y Estados Unidos. Entre sus exposiciones individuales se pueden mencionar Teofanías (2008, Museo de Antioquia, Medellín); TransHistorias: mito y memoria en la obra de José Alejandro Restrepo (2001, Biblioteca Luis Ángel Arango, Bogotá), Musa paradisíaca (1997, Museo de Arte Moderno, Bogotá), Anaconda (1993, Aphone en Geneva, Suiza) y Terebra (1988, Museo de la Universidad Nacional de Bogotá). Realizó también exposiciones colectivas como Botánica política (2004, Fundación la Caixa, Barcelona) y Cantos/ cuentos colombianos (2004, Contemporary Colombian Art en el Daros-Latinamerica, Zurich), Tempo (2002, MoMA, Nueva York), Arte y violencia en Colombia (1999, Museo de Arte Moderno, Bogotá), The Sense of Place (1998, Centro de Arte Reina Sofía, Madrid). Participó, entre otras, de la 52 Bial de Venecia (2007), Bial de Mercosul (2011), Bial de Lyon (2011), Museo del Quai Branly (2013) y The Museum of Fine Arts, Houston (2015).

José Alejandro Restrepo (Colombia, 1959) is a renowned Colombian video-artist and a central figure in Latin American contemporary art with more than thirty years of production that forms part of the history panorama of the electronic arts in our continent. His training and interests are varied and range from visual and scenic arts, installation, photography, performance and editorial production, constituting as a model of contemporary artist that operates from hybridity. Also, his work dialogues with the documentary image through a work exhibited under diverse formats and devices, focused on the critique of the relationships between art, history, media, religion and politics. The work of the Colombian artist is based on serious research on the accounts of the dominant power and popular beliefs that derive in a critical vision and whose interpretations dismantle the ideology of the system. In this sense, Restrepo attributes to the video the function of disarticulating the discourses of power and in several of his works he does so from the re-appropriation of television images and their manipulation, reconstructing the messages of the mass media, to make a signal on the value that is given to the images. On the other hand, the uses that Restrepo makes of video technology and electronic image imply a deviation from the speeches of the spectacle and the mainstream of contemporary art. His work is regularly exhibited in Europe, Latin America and the United States. Among his individual exhibitions we can mention Teofanías (2008, Museo de Antioquia, Medellín); Transhistory: myth and memory in the work of José Alejandro Restrepo (2001, Luis Ángel Arango Library, Bogotá), Musa paradisíaca (1997, Museum of Modern Art, Bogotá), Anaconda (1993, Aphone in Geneva, Switzerland) and Terebra (1988, Museum of the National University of Bogotá). He also made group exhibitions such as BotániCa política (2004, Fundación la Caixa, Barcelona) and Cantos / cuentos colombianos (2004, Contemporary Colombian Art in the Daros- Latinoamerica, Zurich), Tempo (2002, MoMA, New York), Art and Violence in Colombia (1999, Museum of Modern Art, Bogotá), The Sense of Place (1998, Reina Sofía Art Center, Madrid). He participated, among others, in the 52nd Venice Biennial (2007), Mercosul Biennial (Porto Alegre, 2011), Lyon Biennial (2011), Quai Branly Museum (2013) and The Museum of Fine Arts (Houston, 2015).

ROLF
ART FAIR

**CRISTINA
PIFFER**
BRACEROS
2018

PROGRAMA GENERAL
ROLF ART | Stand #7C14

04.03.26 - 08.03.26

ARCO MADRID 2026
Ifema
Madrid, España

**AR
CO**

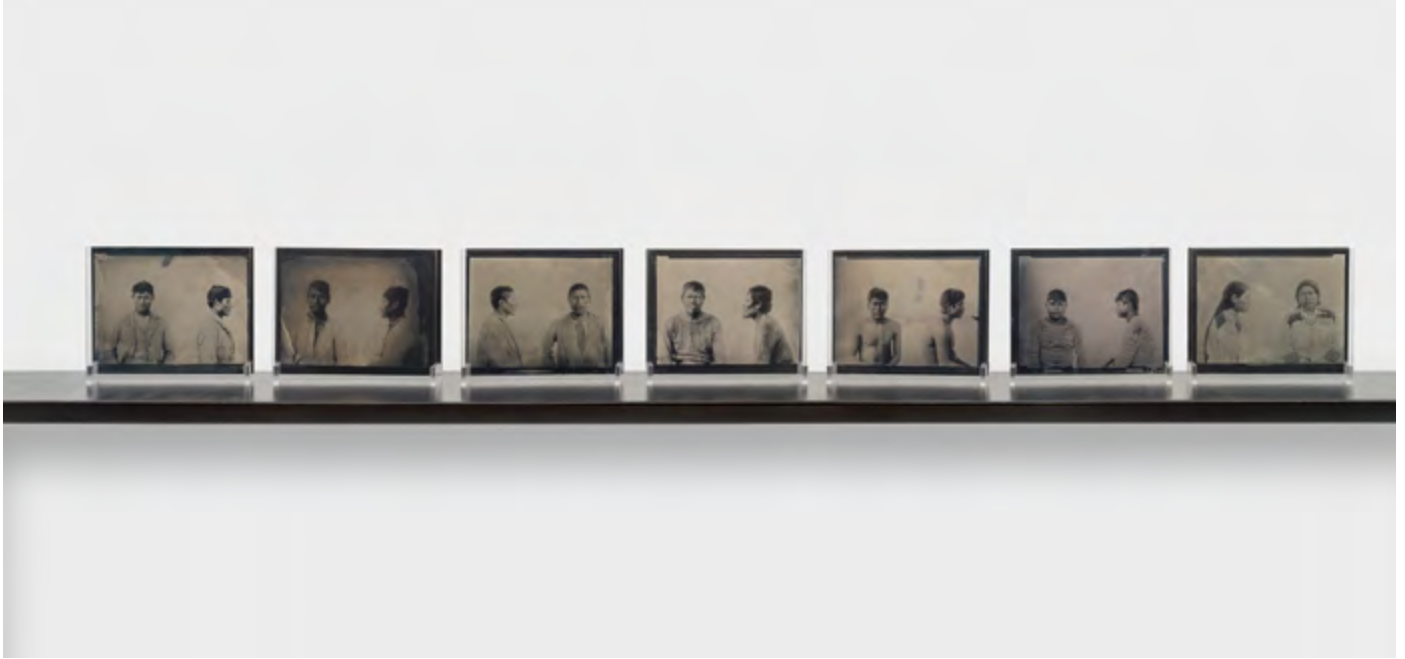
CRISTINA PIFFER BRACEROS

Realizando un intenso trabajo de archivo e investigación, Cristina Piffer concibe Braceros (2018), un corpus de retratos de indígenas sobre placas de vidrio mediante la técnica fotográfica del colodión húmedo, utilizada en la segunda mitad del siglo XIX. El retrato antropológico plasmado en plata, genera una presencia-ausencia en suspenso, como imagen sin cuerpo, da que representa un acto sistemático de silenciamiento, represión y tensión entre aquello que se busca invisibilizar y aquello que reclama ser nombrado aún en la contemporaneidad, ya que el pasado no se presenta como una instancia superada sino como un territorio en permanente reelaboración e interpretación. La artista regresa sobre esas traumáticas cancelaciones para pulsar políticamente e incidir en nuestro presente.

Through an intense process of archival work and research, Cristina Piffer conceived Braceros (2018), a corpus of portraits of Indigenous people produced on glass plates using the wet collodion photographic process, a technique employed in the second half of the nineteenth century. The anthropological portrait, fixed in silver, generates a suspended presence-absence, an image without a body, representing a systematic act of silencing, repression, and tension between what is sought to be rendered invisible and what continues to demand to be named in the present. The past does not appear as a resolved instance but rather as a territory in constant reworking and interpretation. The artist returns to these traumatic erasures to engage them politically and intervene in our present.







Cristina Piffer

De la serie *Argento* | From the *Argento* series

Braceros | Labourers

Archivo fotográfico del Museo de La Plata

Fotografía tomada por Carlos Bruch en el ingenio La Esperanza, 1906.

La Plata Museum photographic archive

Photograph by Carlos Bruch at the sugar mill plantation La Esperanza, 1906.

Año | Year 2018

Ambrotipos | Ambrotypes

Políptico de 7 piezas | 7-piece polyptych

Colodión húmedo, chapa de hierro negro, soporte de acrílico.

Wetplate collodion on glass, black iron sheet, acrylic stand.

Dimensiones 20 x 25 x 10 cm c/u

Dimensions 7,8 x 9,8 x 3,9 in. e/o

Edición | Edition 3 + A/P

Valor | Value

U\$ 30.000 + TAX

1/3. Edición dividida

Splited edition

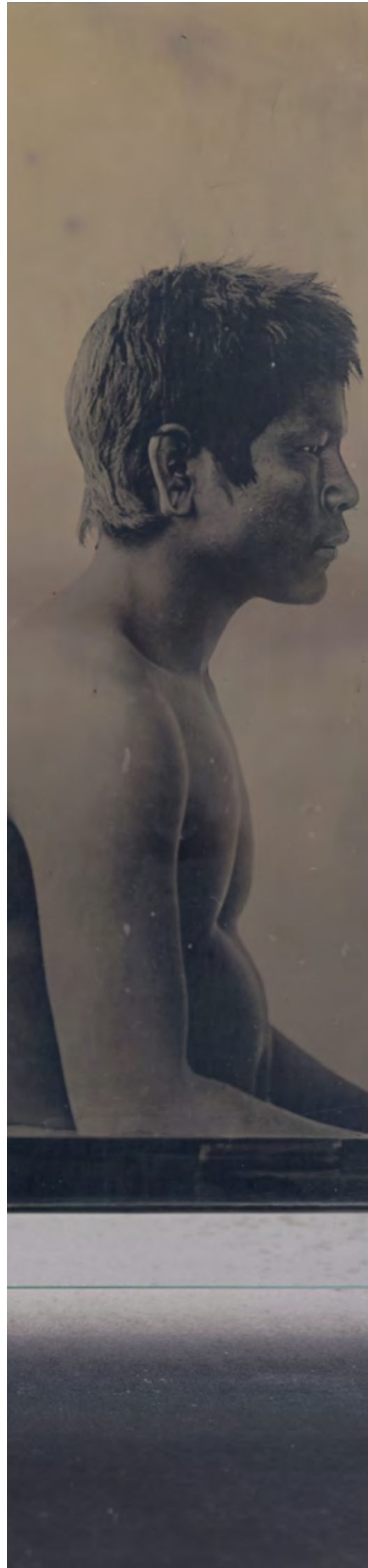
c/u | e/o \$ 6.000 + TAX

El trabajo de archivo constituye una dimensión crucial en la obra de Piffer. El Archivo Fotográfico del Museo de La Plata también sirve de base a la artista en la serie Argento. Braceros (2018), en la que retratos de indígenas son revelados sobre placas de vidrio, mediante una técnica fotográfica, el colodión húmedo, utilizada en la segunda mitad del siglo XIX.

Fernando Davis

Archival work constitutes a crucial dimension of Verónica Piffer's practice. The Photographic Archive of the Museo de La Plata also serves as a foundation for the artist in the series Argento. Braceros (2018), in which portraits of Indigenous people are developed on glass plates using a photographic technique—the wet collodion process—employed in the second half of the 19th century.

Fernando Davis





CRISTINA PIFFER STATEMENT

> [Rolf Art website link](#)



El trabajo de Cristina Piffer propone reflexionar acerca de las tensiones que existen entre el discurso oficial y las voces silenciadas de los protagonistas de distintos episodios de la historia argentina del siglo XIX: los enfrentamientos entre unitarios y federales, la organización y constitución del Estado nacional y los procesos de concentración de la propiedad de las tierras productivas, tras el genocidio indígena durante la Conquista del Desierto, cuestionando asimismo el sentido que la historia oficial le ha dado a categorías como identidad, patria y nación. Su trabajo excava en los pliegues y sedimentaciones de la historia, interroga sus latencias reprimidas, sus reverberaciones contemporáneas. El pasado no constituye una instancia clausurada y definitiva, sino, por el contrario, un territorio abierto a la apuesta conflictual de un presente donde se libra la batalla por su interpretación. La obra de Cristina Piffer articula y pone en funcionamiento dos principales estrategias poéticas y políticas. Por un lado, la artista recurre a un conjunto de procedimientos de impresión, transferencia en los que la imagen opera como huella, calco, inscripción o marca grabada. Por otro lado, utiliza materiales orgánicos como grasa, carne y sangre deshidratada que dispone sellados en baldosas de acrílico y resina poliéster o sobre asépticos estantes y mesadas de acero. Dispositivos que operan conteniendo y reprimiendo los desbordes y desajustes de la carne, tecnologías de disciplinamiento y de corrección de los cuerpos, de instrumentalización racionalizada y sistemática de la violencia. Una obra controversial, desafiante, agresiva y al mismo tiempo sutil, cuasi monocromática y donde el rol de la palabra y los símbolos patriarcales cumplen un rol fundamental. Series como "Las Marcas del Dinero" (2010) o "Argento, 300 actas" (2017) y las obras "Neocolonial" (2002), "41 millones de hectáreas" (2011), "Patria" (2011) o "Inventario" (2018) son representativas de un corpus de obra que no permiten que el espectador sea indiferente a lo que tiene frente a sus ojos; la contundencia de los soportes aplaca cualquier intento por tomar distancia o ejercer una lectura exclusivamente estética. Pequeñas obras aisladas puede ser tan impactantes como las instalaciones y es la elegancia de la presentación formal del trabajo en su conjunto, lo que capta la atención, trasladando a quienes las observan, a un universo donde la vida y la muerte debaten su lugar en permanente tensión.

Cristina Piffer's work proposes to reflect on the tensions that exist between the official discourse and the silenced voices of the protagonists of different episodes of 19th century Argentine history: the confrontations between Unitarians and Federals, the organization and constitution of the national State and the processes of concentration of ownership of productive lands, after the indigenous genocide during the Conquest of the Desert, also questioning the meaning that official history has given to categories such as identity, country and nation. Her work digs into the folds and sedimentations of history, questions its repressed latencies, its contemporary reverberations. The past does not constitute a closed and definitive instance, but, on the contrary, an open territory to the conflictive bet of a present where the battle is fought for its interpretation. Cristina Piffer's work articulates and puts into operation two main poetic and political strategies. On one hand, the artist uses a set of printing, transfer procedures in which the image operates as an imprint, tracing, inscription or engraved mark. On the other hand, she uses organic materials such as fat, meat and dehydrated blood, sealed in acrylic and polyester resin tiles or on aseptic steel shelves and countertops. Devices that operate containing and repressing the overflows and maladjustments of the meat, technologies of discipline and correction of the bodies, of a rationalized and systematic instrumentalization of violence. A controversial, challenging, aggressive and at the same time subtle, quasi-monochromatic work where the role of the word and patriarchal symbols play a fundamental part. Series such as "The Money Marks" (2010) or "Argento, 300 minutes" (2017) and the works "Neocolonial" (2002), "41 million hectares" (2011), "Homeland" (2011) or "Inventory" (2018) are representative of a corpus that do not allow the viewer to be indifferent to what is before his eyes; the forcefulness of the supports appeases any attempt to distance or exercise an exclusively aesthetic reading. Small isolated works can be as impressive as the installations and it is the elegance of the formal presentation of the work as a whole, which captures the attention, moving those who observe them, to a universe where life and death debate their place in permanent tension.

CRISTINA PIFFER

BIO

> [Rolf Art website link](#)



Cristina Piffer (Buenos Aires, 1953) es una reconocida artista con una prominente posición en la escena del arte contemporáneo a nivel internacional, con estudios en arquitectura en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires. Participó en la II Bienal de Bahía Blanca (1997), en la III Bienal Iberoamericana de Perú (2002) y en la Bienal de San Pablo-Valencia, Valencia, España (2007). Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos tales como: el premio al Artista del año, Asociación de Críticos de Arte (2002) y el Diploma de Honor, categoría objetos, Premios Konex, (2002), Beca del Fondo Nacional de las Artes (2001), Mención del jurado del Premio Banco de la Nación Argentina a las Artes Visuales 2000, y fue seleccionada como artista invitada para participar del Proyecto de Arte Público de Puerto Rico (2003), entre otros. Hacia 2003 participó en un proyecto de arte público en San Juan de Puerto Rico. Al año siguiente fue convocada por First View para el programa de intercambio cultural Diálogos Berlín-Buenos Aires, para realizar una intervención urbana en dicha ciudad. En 2004 realizó junto a Hugo Vidal la documentación de proyectos y acciones en el Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas de Argentina (CeDinCi). Formó parte de numerosas exposiciones colectivas tales como destacan la muestra individual en MALBA – Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, titulada "Contemporáneo 27" y la muestra colectiva en el marco de la Bienal Sur – Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, "Argento" (2018) en Rolf Art y "La herencia indócil de los espectros" (2019) en la Fundación OSDE, Buenos Aires, "Radical Shift: Political and Social Upheaval in Argentinean Art since the 1960s" [Cambio Radical: convulsión política y social en el arte argentino desde los años sesenta], Museo Morsbroich, Alemania (2011); "Con la sangre en el ojo", Galería Ignacio Liprandi Arte Contemporáneo (2010); "Promoción de julio en septiembre", Centro Cultural de la Cooperación (2010); "Las entrañas del arte", Imago, Fundación OSDE (2008); "30 años, 30 artistas", Centro Cultural Recoleta (2006); "Entre el silencio y la violencia", Espacio Fundación Telefónica (2004); "Entre el silencio y la violencia", Sothebys, Nueva York (2003); "Entripados" en la galería Luisa Pedrouzo (2002), "Últimas tendencias", Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (2002) y "Como carne y uña", junto a Claudia Contreras, en el Centro Cultural Borges (1998).

Cristina Piffer (Buenos Aires, 1953) is a recognized artist with a prominent position on the contemporary art scene internationally, with studies in architecture at the Architecture University of Buenos Aires. She participated in the II Biennial of Bahía Blanca (1997), in the III Iberoamerican Biennial of Peru (2002) and in the Biennial of San Pablo-Valencia, Valencia, Spain (2007). She has been awarded with several prizes and recognitions such as: the Artist of the Year Award, Art Critics Association (2002) and the Diploma of Honor, category objects, Konex Awards, (2002), Fondo Nacional de las Artes Grant (2001), Mention of the jury of the Banco de la Nación Argentina Award for Visual Arts (2000), and was selected as a guest artist to participate in the Public Art Project of Puerto Rico (2003), among others. Around 2003 he participated in a public art project in San Juan de Puerto Rico. The following year she was called by First View for the Berlin-Buenos Aires Dialogues cultural exchange program, to carry out an urban intervention in that city. In 2004, alongside with Hugo Vidal, she made and outstanding documentation projects and actions about The Center for Documentation and Research of the Left Culture of Argentina (CeDinCi). She was part of numerous group exhibitions such as the individual exhibition at MALBA – Museum of Latin American Art of Buenos Aires, Argentina, entitled "Contemporary 27" and the group exhibition in the framework of the Bienal Sur – Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, "Argento"(2018) in Rolf Art and "The not docile inheritance of the ghosts" (2019) in the Fundación OSDE, Buenos Aires, "Radical Shift: Political and Social Upheaval in Argentinean Art since the 1960s", Morsbroich Museum, Germany (2011); "With blood in the eye", Ignacio Liprandi Contemporary Art Gallery (2010); "Promotion of July in September", Cultural Center for Cooperation (2010); "The bowels of art", Imago, OSDE Foundation (2008); "30 years, 30 artists", Recoleta Cultural Center (2006); "Between silence and violence", Espacio Fundación Telefónica (2004); "Between silence and violence", Sotheby s, New York (2003); "Entripados" in the Luisa Pedrouzo gallery (2002), Latest trends, Museum of Modern Art of Buenos Aires (2002) and "Like meat and nail", together with Claudia Contreras, at the Borges Cultural Center (1998).

ROLF

Sobre **ROLF Art**
About **ROLF Art**



Statement

DEDICADA AL ARTE VISUAL CONTEMPORÁNEO LATINOAMERICANO

Rolf Art, localizada en Buenos Aires y fundada en 2009 por Florencia Giordana Braun, es la única galería de arte especializada en imagen técnica en Argentina. Enfocada en las artes visuales latinoamericanas, la galería representa e impulsa un selecto grupo de artistas y legados (estates) que exploran los límites de la imagen en sus diversas expresiones. El perfil curatorial de la galería indaga en la unión, siempre en tensión, entre las estrategias formales y la profundidad conceptual, desafiando la coyuntura y considerando el contexto político, social y económico de la producción artística como un factor determinante para la interpretación del arte.

Con el fin de promover la producción y apreciación del arte contemporáneo, Rolf Art desarrolla un sólido programa global que comprende trabajos de investigación y archivo, exhibiciones, proyectos editoriales y audiovisuales, participación sostenida en ferias de arte y fotografía, encuentros de formación, colaboraciones institucionales y gestión de adquisiciones públicas y privadas; posicionando internacionalmente la obra de artistas latinoamericanos y contribuyendo a la legitimación de las expresiones visuales de América Latina en el mundo.

DEVOTED TO CONTEMPORARY LATIN AMERICAN VISUAL ARTS

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded in 2009 by Florencia Giordana Braun, is the only art gallery specialized in technical image in Argentina. Focused on contemporary Latin American visual arts, the gallery represents and promotes a selected group of artists & Estates that explores the limits of the image in its several expressions. The curatorial profile challenges the given conjuncture considering the social, political & economical background of artistic production as a determining factor for art's interpretation.

In order to promote the production and appreciation of contemporary art, Rolf Art develops a solid global program comprising research and archive work, exhibitions, sustained participation in leading international art & photo fairs, editorial and audiovisual projects, educational and training courses, institutional collaborations, and public & private acquisitions management; positioning the work of Latin American artists internationally and contributing to the legitimation of the visual expressions from the Latin American region worldwide.

Contacto Contact

CONTACTO | CONTACT

Esmeralda 1353 - C1007ABS
Buenos Aires, Argentina.

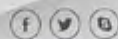
e: info@rolfart.com.ar

w: www.rolfart.com.ar

ROLF

LUN - VIER | 11:00 - 20:00 Hs.

Esmeralda 1353 | C1007AB5
Buenos Aires | Argentina
T. +54.11. 48044318
@ info@rolfart.com.ar
W. www.rolfart.com.ar



ROLF